



Wi-Fi INTERFACE

Model **MAC-597IF-E**



MANUAL DE INSTALACIÓN

Español



Manual Download



<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

- en** Go to the above website and choose language to download INSTALLATION MANUAL.
- de** Diese Anleitung ist eine Kurzversion. Besuchen Sie die oben stehende Website und wählen Sie die Sprache aus, um die vollständige Version des INSTALLATIONSHANDBUCHS herunterzuladen.
- fr** Ce manuel est une version abrégée. Rendez-vous sur le site Web ci-dessus et choisissez la langue pour télécharger la version complète du MANUEL D'INSTALLATION.
- nl** Deze handleiding is een beknopte versie. Ga naar de bovenstaande website en kies een taal om de volledige INSTALLATIEHANDLEIDING te downloaden.
- es** Este manual es una versión abreviada. Visite el anterior sitio web y elija el idioma para descargar la versión completa del MANUAL DE INSTALACIÓN.
- it** Questo manuale è una versione sintetica. Visitare il sito Web indicato sopra e selezionare la lingua per scaricare la versione integrale del MANUALE DI INSTALLAZIONE.
- el** Αυτό το εγχειρίδιο είναι συνοπτικό. Μεταβείτε στον παραπάνω ιστότοπο και επιλέξτε γλώσσα, για να κατεβάσετε την πλήρη έκδοση του ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- pt** Este manual é uma versão abreviada. Aceda ao site Web acima indicado e seleccione o idioma para transferir a versão completa do MANUAL DE INSTALAÇÃO.
- da** Denne manual er en kort version. Gå til ovenstående hjemmeside, og vælg sprog for at hente den fulde version af INSTALLATIONS MANUAL.
- sv** Den här manualen är en kort version. Gå till webbplatsen ovan och välj språk för att ladda ned den fullständiga versionen av INSTALLATIONS MANUALEN.
- bg** Това ръководство е съкратена версия. Посетете горепосочения уебсайт и изберете език, за да изтеглите пълната версия на РЪКОВОДСТВОТО ЗА МОНТАЖ.

- pl** Niniejsza instrukcja to wersja skrócona. Odwiedź powyższą stronę internetową i wybierz język, aby pobrać pełną wersję INSTRUKCJI MONTAŻU.
- no** Denne håndboken er en kortversjon. Gå til nettstedet ovenfor og velg språk for å laste ned fullversjonen av INSTALLERINGSHÅNDBOK.
- fi** Tämä opas on lyhyt versio. Siirry yllä olevalle verkkosivustolle, valitse kieli ja lataa ASENNUSOPPAAN täydellinen versio.
- cs** Tato příručka je zkrácenou verzí. Přejděte na výše zmíněnou webovou stránku a vyberte jazyk ke stáhnutí plné verze PŘÍRUČKY PRO INSTALACI.
- sk** Toto je stručná verzia návodu. Prejdite na vyššie uvedenú webovú stránku a zvolte si jazyk na stiahnutie úplnej verzie NÁVODU NA INŠTALÁCIU.
- hu** Ez a kézikönyv egy rövidített verzió. Látogasson el a fenti webhelyre, és a nyelv kiválasztása után töltse le a TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYVET teljes verzióját.
- sl** Ta priročnik je samo kratka različica. Obiščite zgoraj navedeno spletno mesto in izberite jezik, da prenesete polno različico datoteke za NAMESTITVENI PRIROČNIK.
- ro** Acest manual este o versiune simplificată. Accesați site-ul web de mai sus și alegeți limba pentru a descărca versiunea completă a MANUALULUI DE INSTALARE.
- et** See on juhendi lühiversioon. PAIGALDUSJUHENDI täisversiooni allalaadimiseks minge eelnimetatud veebisaidile ja valige keel.
- lv** Šī rokasgrāmata ir saīsināta versija. Lai lejupielādētu pilno MONTĀŽAS ROKASGRĀMATAS versiju, apmeklējiet iepriekš norādīto tīmekļa vietni un izvēlieties attiecīgo valodu.
- lt** Šiame vadove pateikta trumpoji versija. Apsilankykite pirmiau minėtoje interneto svetainėje, pasirinkite kalbą ir parsisiųskite išsamią MONTAVIMO VADOVO versiją.
- hr** Ovaj je priručnik kratka inačica. Posjetite gore navedeno mrežno mjesto i izaberite jezik kako biste preuzeli potpunu inačicu PRIRUČNIKA ZA UGRADNJU.
- sr** Ovaj priručnik je skraćena verzija. Posetite gorenaveden veb-sajt i izaberite jezik da biste preuzeli kompletnu verziju UPUTSTVA ZA UGRADNJU.
- tr** Yukarıdaki web sitesine gidin ve MONTAJ EL KİTABI dosyasını indirmek için dil seçimini yapın.
- uk** Перейдіть за вказаним вище посиланням на сайт і оберіть мову, щоб завантажити ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ.

Contenido

Manual Download (Descargar manual)	I, II
1. Precauciones de seguridad	1
2. Presentación del producto	5
3. Piezas	5
4. Conectar la interfaz Wi-Fi	5
5. Características	5

Acercas de la interfaz Wi-Fi

Esta interfaz Wi-Fi transmite la información de estado y controla los comandos de MELCloud conectándose a una unidad interior.

- Algunas unidades interiores no son compatibles con la interfaz Wi-Fi. Compruebe que la unidad interior sea compatible con la interfaz Wi-Fi antes de iniciar su instalación.
- Wi-Fi® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®

1. Precauciones de seguridad

- Lea todas las Instrucciones de seguridad antes de la instalación, la configuración o el uso de la interfaz Wi-Fi.
- Este manual de instalación contiene información de seguridad importante. Siga siempre las instrucciones indicadas.
- Después de instalar la interfaz Wi-Fi, entregue este manual de instalación al usuario. Indique a los usuarios que lo guarden en un lugar seguro junto con el manual de instrucciones de la unidad interior.

[Precauciones para la instalación]

Atención

(Un manejo inadecuado podría tener consecuencias graves, incluyendo lesiones graves o incluso mortales).

- **No instale la interfaz Wi-Fi por su cuenta (por parte del usuario).**
Una instalación incorrecta podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, lesiones debidas a la caída de la interfaz Wi-Fi o fugas de agua. Consulte al distribuidor donde adquirió la interfaz Wi-Fi o a un instalador profesional.
- **La interfaz Wi-Fi debe instalarse de forma segura siguiendo las indicaciones de este manual de instalación.**
Una instalación incorrecta podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, daños o la caída de la interfaz Wi-Fi.
- **La interfaz Wi-Fi debe instalarse en un lugar que pueda soportar su peso.**
Si la interfaz Wi-Fi se instala en un lugar que no pueda soportar su peso, la interfaz Wi-Fi podría caerse y provocar daños.
- **Conecte y sujete los cables eléctricos de forma segura de modo que la fuerza externa sobre los cables no se aplique a los terminales.**
Una conexión o montaje inadecuados pueden provocar averías, generación de calor o de humo, o un incendio.
- **Deben utilizarse componentes de Mitsubishi Electric u otros componentes designados para la instalación.**
La utilización de un componente incorrecto podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños/fugas de agua.
- **Las tareas eléctricas deben realizarlas personal autorizado, de acuerdo con la normativa local y las instrucciones detalladas en el manual de instalación.**
Una capacidad del circuito inadecuada o una instalación incorrecta puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **No conecte la interfaz Wi-Fi a tierra dentro de la unidad interior.**
- **Coloque la cubierta eléctrica con firmeza en la unidad interior.**
Si no se coloca con firmeza la cubierta eléctrica de las unidades interiores, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica a causa del polvo, el agua, etc.
- **Al instalar la interfaz Wi-Fi, use equipos y herramientas de protección adecuadas para garantizar la seguridad.**
De no hacerlo, podría sufrir daños corporales.
- **Desactive el disyuntor o desconecte el enchufe de alimentación de la unidad interior cuando conecte la interfaz Wi-Fi.**
De no hacerlo, podría provocar una descarga eléctrica.
- **Conecte el conector de la interfaz Wi-Fi a la placa de circuitos impresos de la unidad interior.**
Una conexión o montaje inadecuados pueden provocar que se rompa el cable, que se genere calor o humo, o un incendio.

Atención

(Un manejo inadecuado podría tener consecuencias graves, incluyendo lesiones graves o incluso mortales).

- **No instale la interfaz Wi-Fi cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas o alarmas contra incendios.**

Podría causar accidentes debido a un funcionamiento incorrecto.

- **No desmonte, modifique ni repare el equipo por su cuenta.**

Podría causar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones.

- **No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de equipos eléctricos médicos ni de personas que utilicen dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables.**

Podría provocar un accidente debido a un mal funcionamiento de los equipos o dispositivos médicos.

- **Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y el usuario u otras personas.**
- **Instale la interfaz Wi-Fi y el cable fuera del alcance de los usuarios.**

Si un usuario los toca o tira de ellos, puede producirse una descarga eléctrica o la interfaz Wi-Fi puede caerse.

Cuidado

(Un manejo inadecuado puede tener consecuencias, incluyendo lesiones o daños en el edificio).

- **Para evitar posibles daños debidos a la electricidad estática, toque algún objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo antes de tocar la interfaz Wi-Fi.**

La electricidad estática del cuerpo humano puede dañar la unidad de la interfaz Wi-Fi.

- **No instale la interfaz Wi-Fi en un lugar con mucho vapor, como por ejemplo un cuarto de baño.**

Evite los lugares donde se produzcan salpicaduras de agua o donde se forme condensación en las paredes. Si la instala en dichos lugares puede provocar una descarga eléctrica o una avería.

- **No instale la interfaz Wi-Fi en lugares expuestos a la luz solar directa, ni con temperaturas superiores a 40 °C o inferiores a 0 °C.**

La luz solar directa y los lugares expuestos a temperaturas muy altas o bajas pueden provocar que la interfaz Wi-Fi se deforme o se averíe.

- **No la utilice en entornos especiales.**

Si la utiliza en lugares con mucha presencia de aceites (incluyendo aceite para máquinas), vapores o gases sulfúricos puede provocar una importante disminución de la funcionalidad y daños en las piezas.

- **Desactive los equipos conectados cuando realice tareas de instalación o de cableado.**

Si no desactiva los equipos conectados puede provocar funcionamientos incorrectos o averías de la interfaz Wi-Fi o de los equipos conectados.

- **El cable de conexión no debe tocar directamente las tuberías.**

- **No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de otros dispositivos inalámbricos, microondas, teléfonos sin código o facsimiles.**

Podría provocar un funcionamiento incorrecto.

- **No instale la interfaz Wi-Fi en un lugar accesible para los niños.**

Podría provocar lesiones.

[Precauciones para configurar o utilizar la interfaz Wi-Fi]

■ Símbolos utilizados en este manual y su significado

	Asegúrese de no hacerlo.		Siga las instrucciones estrictamente.
	No toque con las manos mojadas.		Asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
	Nunca vierta agua sobre la unidad.		

Atención

(Un manejo inadecuado podría tener consecuencias graves, incluyendo lesiones graves o incluso mortales).

	■ No desmonte, modifique ni repare el equipo por su cuenta (por parte del usuario). Podría causar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones.		■ No toque la interfaz Wi-Fi con las manos húmedas. Podría causar daños en el dispositivo, una descarga eléctrica o un incendio.
	■ Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) que presenten una discapacidad física, sensorial o mental, y tampoco por aquellos que no dispongan de la experiencia o el conocimiento necesario, a menos que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de la seguridad o que hayan recibido instrucción sobre uso del aparato.		■ No salpique agua sobre la interfaz Wi-Fi ni la utilice en un cuarto de baño. Podría causar daños en el dispositivo, una descarga eléctrica o un incendio.
	■ Los niños deben estar vigilados por personas adultas para impedir que jueguen con los equipos.		■ No instale la interfaz Wi-Fi por su cuenta (por parte del usuario). Una instalación incorrecta podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones debidas a la caída de la interfaz Wi-Fi. Consulte al distribuidor donde adquirió la interfaz Wi-Fi o a un instalador profesional.
	■ Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de modo seguro y comprendan los riesgos existentes.		■ Si la interfaz Wi-Fi se ha caído, o si la carcasa o el cable están dañados, desconecte el enchufe de alimentación o desactive el disyuntor. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. En tal caso, consulte a su distribuidor.
	■ Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin la debida supervisión.		■ En caso de que se produzca alguna situación anormal (como olor a quemado), pare la unidad interior y desconecte el enchufe de alimentación o desactive el disyuntor. Si se prolonga el funcionamiento en la condición anómala puede producirse un fallo, fuego o una descarga eléctrica. En tal caso, consulte a su distribuidor.
	■ No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de equipos eléctricos médicos ni de personas que utilicen dispositivos médicos tales como marcapasos o desfibriladores cardioversores implantables. Podría provocar un accidente debido a un mal funcionamiento de los equipos o dispositivos médicos.		
	■ No instale la interfaz Wi-Fi cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas o alarmas contra incendios. Podría causar accidentes debido a un funcionamiento incorrecto.		
	■ No toque la interfaz Wi-Fi ni el cable sin desactivar el disyuntor.		

Cuidado

(Un manejo inadecuado puede tener consecuencias, incluyendo lesiones o daños en el edificio).

 ■ No instale la interfaz Wi-Fi en un lugar accesible para los niños. Podría provocar lesiones.	 ■ No utilice la interfaz Wi-Fi cerca de otros dispositivos inalámbricos, microondas, teléfonos sin código o facsímiles. Podría provocar un funcionamiento incorrecto.
■ No se suba a un taburete inestable para configurar o limpiar la interfaz Wi-Fi. Si se cayera, podría lesionarse.	

[Precauciones para instalar, configurar o utilizar la interfaz Wi-Fi]

Nota

- Compruebe que el router sea compatible con la configuración de cifrado WPA2-AES y 2,4 GHz antes de empezar la instalación de la interfaz Wi-Fi.
- El usuario final debe leer y aceptar los términos y condiciones del servicio Wi-Fi antes de empezar a instalar la interfaz Wi-Fi.
- Para conectar totalmente la interfaz Wi-Fi al servicio Wi-Fi, es posible que necesite un router y un smartphone compatible con Bluetooth® Low Energy 4.2 o posterior.
- El usuario final debe establecer una contraseña de conexión difícil de adivinar.
- La interfaz Wi-Fi no empezará a transmitir los datos operativos del sistema hasta que el usuario final se registre y acepte los términos y condiciones del servicio Wi-Fi.
- No coloque la interfaz Wi-Fi donde terceras personas puedan acceder a ella.
- La interfaz Wi-Fi no debe instalarse ni conectarse a ningún sistema Mitsubishi Electric destinado a aplicaciones críticas de refrigeración o calefacción.
- Anote la información del modelo, etc., en el apartado "Setting information" de la última página, cuando instale la interfaz Wi-Fi.

La interfaz Wi-Fi de Mitsubishi Electric está diseñada para comunicarse con el servicio Wi-Fi MELCloud de Mitsubishi Electric.

Las interfaces Wi-Fi de otros fabricantes no pueden conectarse a MELCloud.

Mitsubishi Electric no se responsabilizará (i) del rendimiento deficiente de un sistema o producto; (ii) del fallo de un sistema o producto; o (iii) de pérdidas o daños producidos en un sistema o producto que se deriven de la conexión y/o el uso de una interfaz Wi-Fi de terceros o un servicio Wi-Fi de terceros con un equipo de Mitsubishi Electric.

Si desea conocer los últimos detalles acerca de MELCloud de Mitsubishi Electric Corporation, visite www.MELCloud.com.

[Acerca de las marcas registradas]

•La marca denominativa Bluetooth® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

2. Presentación del producto

Consulte la versión completa del MANUAL DE INSTALACIÓN. (Página I, II)

3. Piezas

①	Unidad de interfaz (con cable de co- nexión)		1	④	Abrazadera de cable para el montaje		1
②	Tornillo de fijación para ⑥ 3,5 × 16 mm		2	⑤	Remache (para agrupar los cables)		1
③	Tornillo de fijación para ④ 4 × 16 mm		1	⑥	Soporte		1
				⑦	Clip		1

4. Conectar la interfaz Wi-Fi

(Para más detalles acerca de cada sistema, consulte el manual de instrucciones correspondiente).

Consulte la versión completa del MANUAL DE INSTALACIÓN. (Página I, II)

Configuración

Descargue la aplicación MELCloud.
Visite el sitio web que figura a continuación.
<https://www.melcloud.com/?qr=1>



Puede consultar el Manual del usuario de MELCloud en este sitio web.
<https://www.melcloud.com/Support>

5. Características

Voltaje de entrada	12,7 V CC (desde la unidad interior)
Consumo de energía	MÁX. 2 W
Tamaño Alt. × Anch. × Prof. (mm)	73,5 × 41,5 × 18,5
Peso (g)	87 (incluyendo el cable)
Nivel de potencia del transmisor (MÁX)	20 dBm @IEEE 802.11b
Canal RF	1 canal ~ 13 canales (2412~2472 MHz)
Protocolo de radio	IEEE 802.11b/g/n (20)
Cifrado	AES
Autenticación	WPA2-PSK
Versión de software	XX.00
Longitud del cable (mm)	2.040

Si desea consultar la Declaración de conformidad, visite la siguiente página web.
<http://www.mitsubishielectric.com/lbg/ibim/>

Setting information

Indoor unit model name	
Indoor unit serial number	
Outdoor unit model name	
Outdoor unit serial number	
Wi-Fi interface MAC address (MAC)	
Wi-Fi interface serial number (ID)	
System commissioning date	
Wi-Fi interface installation date	

Installer contact details

Name	
Telephone number	

MEMO

Importer in European and surrounding region.

Mitsubishi Electric Europe B.V.

Capronilaan 34, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

https://emea.mitsubishielectric.com/en/about/local/locations/emea_europeandcis001/

French Branch

2, Rue De L'Union, 92565 RUEIL MALMAISON Cedex, France

<https://fr.mitsubishielectric.com/fr/>



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et câbles
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr

German Branch

Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, North Rhine-Westphalia, Germany

<https://de.mitsubishielectric.com/de/>

Belgian Branch

Autobaan 2, 8210 Loppem, Belgium

<https://be.mitsubishielectric.com/nl/>

Irish Branch

Westgate Business Park, Ballymount Road, Upper Ballymount, Dublin 24, Ireland

<https://ie.mitsubishielectric.com/en/>

Italian Branch

Via Energy Park, 14, 20871 Vimercate (MB), Italy

<https://it.mitsubishielectric.com/it/>

Norwegian Branch

Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway

<https://no.mitsubishielectric.com/no/>

Portuguese Branch

Avda. do Forte 10, 2794-019 Carnaxide, Lisbon, Portugal

<https://www.mitsubishielectric.pt/>

Spanish Branch

Av. Castilla, 2 Parque Empresarial San Fernando - Ed. Europa, 28830 San Fernando de Henares (Madrid), Spain

<https://es.mitsubishielectric.com/es/>

Scandinavian Branch

Hammarbacken 14, P.O. Box 750, SE-19127, Sollentuna, Sweden

<https://se.mitsubishielectric.com/sv/>

UK Branch

Travellers Lane, Hatfield, Hertfordshire, AL10 8XB, England, U.K.

<https://gb.mitsubishielectric.com/en/>

Polish Branch

Krakowska 48, PL-32-083 Balice, Poland

<https://pl.mitsubishielectric.com/pl/>

MITSUBISHI ELECTRIC TURKEY ELEKTRİK ÜRÜNLERİ A.Ş.

Şerifali Mahallesi Kale Sokak No: 41, 34775 Ümraniye, İstanbul, Turkey

<https://tr.mitsubishielectric.com/tr/>

Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declares that the radio equipment type MAC-597IF-E is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Hiermit erklärt MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dass der Funkanlagentyp MAC-597IF-E der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Le soussigné, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type MAC-597IF-E est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Hierbij verklaar ik, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dat het type radioapparatuur MAC-597IF-E conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico MAC-597IF-E es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Il fabbricante, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MAC-597IF-E è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Με την παρούσα ο/η MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MAC-597IF-E πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

O(a) abaixo assinado(a) MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio MAC-597IF-E está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Hermed erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, at radioudstyrstypen MAC-597IF-E er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Härmed försäkrar MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION att denna typ av radioutrustning MAC-597IF-E överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

С настоящото MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение MAC-597IF-E е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MAC-597IF-E jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.mitsubishielectric.com/dg/ibim/>

Herved erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION at radioutstyr av typen MAC-597IF-E er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Fullstendig tekst med EUs samsvarserklæring finnes på følgende nettadresse:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyypin MAC-597IF-E on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Tímto MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení MAC-597IF-E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu MAC-597IF-E je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION igazolja, hogy a MAC-597IF-E típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme MAC-597IF-E skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declară că tipul de echipamente radio MAC-597IF-E este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Käesolevaga deklareerib MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp MAC-597IF-E vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Ar šo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION deklārē, ka radioiekārta MAC-597IF-E atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Aš, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas MAC-597IF-E atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MAC-597IF-E u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Ovim kompanija MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION izjavljuje da je radio-oprema tipa MAC-597IF-E u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletna tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION işbu belge ile türü MAC-597IF-E olan telsiz ekipmanının 2014/53/AB sayılı Yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Цим MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION заявляє, що радіобладнання типу MAC-597IF-E відповідає Директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації відповідності вимогам ЄС доступний за вебадресою:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declares that the radio equipment type MAC-5971F-E is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/>

The date of production is indicated on the SPEC NAME PLATE.

ID : □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

The sequential number

The date of production (YYDDD / Y: 2-digit year , D: Date(001–366)+200*)

*If the sequential number is over 999, Date(001–366)+600.

e.g.) ID : 2 5 2 0 1 0 1 0 0 1

Date of manufacture : 1(1-Jan.)

Year of manufacture : 2025

This product is designed and intended for use in the residential,
commercial and light-industrial environment.

Please be sure to put the contact address/telephone number on
this manual before handing it to the customer.

A large, empty rectangular box with a thin black border, intended for the user to write the contact address and telephone number before handing the manual to the customer.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN